

# Vaya Chicos

1 or 2 Soprano Recorders & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 71115

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Vaya Chicos

Jérôme Naulais

Paso doble ♩ = 116

1st Soprano Recorder

2nd Soprano Recorder  
(optional)

Piano

7



14



EMR 71115

21

21

**A**

*mf*

28

28

35

35

*f*

42 **B**

42 **B**

*mf*

|                                      |                        |                                    |                                                                               |                        |                                    |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| <b>SOPRANO RECORDER &amp; PIANO</b>  |                        |                                    | <b><i>Soprano Recorder &amp; Guitar (Fortsetzung - Continued - Suite)</i></b> |                        |                                    |
| EMR 13826                            | SEDLAK, Jan            | Shalom (5)                         | EMR 25252B                                                                    | TARREGA, Francisco     | 2 Pieces                           |
| EMR 13824                            | SEDLAK, Jan (Arr.)     | Kalinka (5)                        | EMR 25171B                                                                    | VERDI, Giuseppe        | 2 Chorus Of Gipsies                |
| EMR 13828                            | SEDLAK, Jan (Arr.)     | Two Guitars (5)                    | EMR 25148B                                                                    | WAGNER, Richard        | 2 Arias                            |
| EMR 13827                            | STRAUSS, Johann        | Emperor Waltz (5)                  | EMR 25402B                                                                    | WEBER, Carl Maria v.   | 4 Arias                            |
| EMR 13825                            | STRAUSS, Johann        | Radetzky March (5)                 | <b>2 SOPRANO RECORDERS &amp; PIANO / KEYBOARD</b>                             |                        |                                    |
| EMR 13823                            | STRAUSS, Johann        | Rosen aus dem Süden (5)            | EMR 13866                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Duos Vol.1                         |
| EMR 13826                            | SUBA, Eduardo (Arr.)   | Cielito Lindo (5)                  | EMR 13867                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Duos Vol.2                         |
| EMR 13824                            | SUBA, Eduardo (Arr.)   | La Paloma (5)                      | EMR 13868                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Duos Vol.3                         |
| EMR 13825                            | SUBA, Eduardo (Arr.)   | Tico-Tico (5)                      | <b>SOPRANO RECORDER, MEZZO SOPRANO &amp; PIANO</b>                            |                        |                                    |
| EMR 13822                            | TAILOR, Norman         | Inca Dance (5)                     | EMR 22492                                                                     | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Duets                  |
| EMR 13821                            | TAILOR, Norman (Arr.)  | Danny Boy (5)                      | EMR 24667                                                                     | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Christmas Songs Vol.1  |
| EMR 25252A                           | TARREGA, Francisco     | 2 Pieces                           | EMR 24668                                                                     | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Christmas Songs Vol.2  |
| EMR 20994                            | TELEMANN, Georg P.     | 12 Heroic Marches                  | <b>SOPRANO RECORDER, BARITONE (VOICE) &amp; PIANO</b>                         |                        |                                    |
| EMR 22169                            | VARIOUS                | 20 Greatest Slow Melodies          | EMR 24686                                                                     | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Christmas Songs Vol.1  |
| EMR 13821                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 1 (5)         | EMR 24687                                                                     | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Christmas Songs Vol.2  |
| EMR 13822                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 2 (5)         | <b>SOPRANO RECORDER, TENOR RECORDER &amp; PIANO (ORGAN)</b>                   |                        |                                    |
| EMR 13823                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 3 (5)         | EMR 21800                                                                     | BARCLAY, Ted (Arr.)    | Christmas Around The World         |
| EMR 13824                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 4 (5)         | <b>TREBLE RECORDER &amp; HARPSICHORD</b>                                      |                        |                                    |
| EMR 13825                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 5 (5)         | EMR 13339                                                                     | DAETWYLER, Jean        | Sonatina                           |
| EMR 13826                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 6 (5)         | <b>ALTO RECORDER &amp; PIANO</b>                                              |                        |                                    |
| EMR 13827                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 7 (5)         | EMR 28648                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in C Major                |
| EMR 13828                            | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 8 (5)         | EMR 28702                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in D Minor                |
| EMR 25171A                           | VERDI, Giuseppe        | 2 Chorus Of Gipsies                | EMR 28675                                                                     | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in G Major                |
| EMR 28728                            | VIVALDI, Antonio       | Concerto in D Major                | EMR 13813                                                                     | ANDREWS, David         | Aura Lee (5)                       |
| EMR 28755                            | VIVALDI, Antonio       | Concerto in E Minor                | EMR 13817                                                                     | ANDREWS, David         | Funiculi-Funicula (5)              |
| EMR 25148A                           | WAGNER, Richard        | 2 Arias                            | EMR 13812                                                                     | ANDREWS, David (Arr.)  | Ciao, Bella, Ciao (5)              |
| EMR 25402A                           | WEBER, Carl Maria v.   | 4 Arias                            | EMR 13811                                                                     | ARMITAGE, Dennis       | Alpina Moods (5)                   |
| <b>SOPRANO RECORDER &amp; ORGAN</b>  |                        |                                    | EMR 23298                                                                     | BACH, Johann S.        | Badinerie                          |
| EMR 28701                            | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in A Minor                | EMR 21198                                                                     | BALAY, Guillaume       | Andante et Allegretto              |
| EMR 28674                            | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in C Major                | EMR 21718                                                                     | BALAY, Guillaume       | Prélude et Ballade                 |
| EMR 28647                            | ALBINONI, Tomaso       | Concerto in G Major                | EMR 25375A                                                                    | BARTOK, Bela           | 3 Romanian Folk Dances             |
| EMR 25374A                           | BARTOK, Bela           | 3 Romanian Folk Dances             | EMR 30558                                                                     | BEETHOVEN, Ludwig v.   | Schottisches Lied                  |
| EMR 30557                            | BEETHOVEN, Ludwig v.   | Schottisches Lied                  | EMR 13811                                                                     | BELLINI, Joe           | Just A Closer Walk With Thee (5)   |
| EMR 25632                            | BRAHMS, Johannes       | Albumblatt                         | EMR 13812                                                                     | BELLINI, Joe (Arr.)    | Banana Boat Song (5)               |
| EMR 25458A                           | CAPLET, André          | Adagio                             | EMR 13813                                                                     | BELLINI, Joe (Arr.)    | El Choclo (5)                      |
| EMR 25744                            | CARULLI, Ferdinando    | Andante Affettuoso                 | EMR 13818                                                                     | BELLINI, Joe (Arr.)    | Mexican Hat Dance (5)              |
| EMR 25290A                           | CHOPIN, Frédéric       | 2 Préludes                         | EMR 13811                                                                     | BELLINI, Joe (Arr.)    | Yankee Doodle (5)                  |
| EMR 25226A                           | CZERNY, Carl           | 2 Marches                          | EMR 21151                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°1                       |
| EMR 30699                            | DONIZETTI, Gaetano     | Una furtiva lagrima                | EMR 21171                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°2                       |
| EMR 25576                            | GADE, Niels W.         | Album Leaves N° 1                  | EMR 21191                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°3                       |
| EMR 28805                            | GLINKA, Mikhail        | Reiselied                          | EMR 21375                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°4                       |
| EMR 25520                            | GOUNOD, Charles        | Air des Bijoux / Chœur des Soldats | EMR 21396                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°5                       |
| EMR 30504                            | HAENDEL, Georg F.      | Concerto in F# Minor               | EMR 21450                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°7                       |
| EMR 30530                            | HAENDEL, Georg F.      | Larghetto                          | EMR 21470                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°8                       |
| EMR 25688                            | LALO, Edouard          | Andante                            | EMR 21490                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°9                       |
| EMR 25486A                           | MERTZ, Johann K.       | Adagio                             | EMR 21541                                                                     | BLAZHEVICH, Vladislav  | Concerto N°10                      |
| EMR 22429                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Arias                  | EMR 25634                                                                     | BRAHMS, Johannes       | Albumblatt                         |
| EMR 25096                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Gloria Hits Vol.1      | EMR 25459A                                                                    | CAPLET, André          | Adagio                             |
| EMR 25120                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 20 Greatest Gloria Hits Vol.2      | EMR 25746                                                                     | CARULLI, Ferdinando    | Andante Affettuoso                 |
| EMR 24042                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Baroque Hits Vol.1     | EMR 25291A                                                                    | CHOPIN, Frédéric       | 2 Préludes                         |
| EMR 24636                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Baroque Hits Vol.2     | EMR 25227A                                                                    | CZERNY, Carl           | 2 Marches                          |
| EMR 25000                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Classic Hits Vol.1     | EMR 21983                                                                     | CZERNY, Carl           | Grande Marche                      |
| EMR 25024                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Classic Hits Vol.2     | EMR 30700                                                                     | DONIZETTI, Gaetano     | Una furtiva lagrima                |
| EMR 25048                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Classic Hits Vol.3     | EMR 25578                                                                     | GADE, Niels W.         | Album Leaves N°1                   |
| EMR 25072                            | MOUREY, Colette (Arr.) | 40 Greatest Classic Hits Vol.4     | EMR 28879                                                                     | GAY, Bertrand          | Dolly                              |
| EMR 25800                            | ONslow, George         | Andantino                          | EMR 22384                                                                     | GERSHWIN, George       | Gershwin 20 Greatest Hits          |
| EMR 25318A                           | SCHUMANN, Robert       | 2 Waldszenen                       | EMR 13814                                                                     | GERHSHWIN, George      | I Got Plenty O' Nuttin' (5)        |
| EMR 25430A                           | SCHUMANN, Robert       | 4 Lieder                           | EMR 13815                                                                     | GERSHWIN, George       | Bess, You Is My Woman Now (5)      |
| EMR 25200A                           | SCRIABINE, Alexander   | 2 Feuilllets d'Album               | EMR 13818                                                                     | GERSHWIN, George       | Strike Up The Band (5)             |
| EMR 25346A                           | SMETANA, Bedrich       | 2 Waltzes                          | EMR 13816                                                                     | GERSWHIN, George       | Swanee (5)                         |
| EMR 25252A                           | TARREGA, Francisco     | 2 Pieces                           | EMR 28806                                                                     | GLINKA, Mikhail        | Reiselied                          |
| EMR 25171A                           | VERDI, Giuseppe        | 2 Chorus Of Gipsies                | EMR 25522                                                                     | GOUNOD, Charles        | Air des Bijoux / Chœur des Soldats |
| EMR 28728                            | VIVALDI, Antonio       | Concerto in D Major                | EMR 30505                                                                     | HAENDEL, Georg F.      | Concerto in B Minor                |
| EMR 28755                            | VIVALDI, Antonio       | Concerto in E Minor                | EMR 30531                                                                     | HAENDEL, Georg F.      | Larghetto                          |
| EMR 25148A                           | WAGNER, Richard        | 2 Arias                            | EMR 13816                                                                     | HANDY, W.C.            | St. Louis Blues (5)                |
| EMR 25402A                           | WEBER, Carl Maria v.   | 4 Arias                            | EMR 13814                                                                     | IVANOVICI, Ivan        | Donauwellen (5)                    |
| <b>SOPRANO RECORDER &amp; GUITAR</b> |                        |                                    | EMR 13818                                                                     | JOPLIN, Scott          | Easy Winners (5)                   |
| EMR 25374B                           | BARTOK, Bela           | 3 Romanian Folk Dances             | EMR 13813                                                                     | JOPLIN, Scott          | Elite Syncopations (5)             |
| EMR 25633                            | BRAHMS, Johannes       | Albumblatt                         | EMR 13815                                                                     | JOPLIN, Scott          | The Entertainer (5)                |
| EMR 25458B                           | CAPLET, André          | Adagio                             | EMR 30231                                                                     | JOPLIN, Scott          | The Sycamore                       |
| EMR 25745                            | CARULLI, Ferdinando    | Andante Affettuoso                 | EMR 25690                                                                     | LALO, Edouard          | Andante                            |
| EMR 25290B                           | CHOPIN, Frédéric       | 2 Préludes                         | EMR 13813                                                                     | MACDUFF, Gordon        | Scotland The Brave (5)             |
| EMR 25226B                           | CZERNY, Carl           | 2 Marches                          | EMR 13812                                                                     | MACDUFF, G. (Arr.)     | Bill Bailey (5)                    |
| EMR 25577                            | GADE, Niels W.         | Album Leaves N° 1                  | EMR 13815                                                                     | MACDUFF, G. (Arr.)     | Charlie Is My Darling (5)          |
| EMR 25521                            | GOUNOD, Charles        | Air des Bijoux / Chœur des Soldats | EMR 13817                                                                     | MACDUFF, G. (Arr.)     | Marching Through Georgia (5)       |
| EMR 25689                            | LALO, Edouard          | Andante                            | EMR 13818                                                                     | MACDUFF, G. (Arr.)     | Morning Has Broken (5)             |
| EMR 25486B                           | MERTZ, Johann K.       | Adagio                             | EMR 25487A                                                                    | MERTZ, Johann K.       | Adagio                             |
| EMR 25801                            | ONslow, George         | Andantino                          |                                                                               |                        |                                    |
| EMR 25318B                           | SCHUMANN, Robert       | 2 Waldszenen                       |                                                                               |                        |                                    |
| EMR 25430B                           | SCHUMANN, Robert       | 4 Lieder                           |                                                                               |                        |                                    |
| EMR 25200B                           | SCRIABINE, Alexander   | 2 Feuilllets d'Album               |                                                                               |                        |                                    |
| EMR 25346B                           | SMETANA, Bedrich       | 2 Waltzes                          |                                                                               |                        |                                    |